

## OLAĞAN DEVRE II. HAFTA

PAZAR

### I. Akşam Övgü Duaları

✚ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
✚ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

#### İLAHI

Zamanlar şafağında  
Işığı yaratan sen,  
bu günün batışında  
ilahimizi dinle.

Dünyada sürgün olan  
evlatlarımı koru;  
kötülükten arınmış  
bizleri bulsun ecel.

Kalbin derinliğinde  
parlasın senin nurun;  
gökteki yüceliğin  
teminatını versin.

Ey üçlü ve tek Tanrı,  
sesimiz seni över;  
ilahiler söylerken  
ruhumuz sana tapar. Âmin.

1. Nak. Ey Rab, Sözün adımlarım için ışıktır, yolumu aydınlatır alleluya.

MEZMUR 119,105-112 XIV (Nun) (118) Allah'ın buyruklarını gözetmek için söz.

*Benim buyruğum şudur: Sizi sevdiğim gibi birbirinizi sevin. (Yu. 15, 12)*

Sözün adımlarım için çıra, \*  
Yolum için ışıktır.  
Adil hükümlerini izleyeceğime ant içtim, \*  
Andımı tutacağım.

Çok sıkıntı çektim, ya Rab; \*  
Koru hayatımı sözün uyarınca.

Ağzımdan çıkan içten övgüleri †  
Kabul et, ya Rab, \*  
Bana hükümlerini öğret.

Hayatım her an tehlikede, \*  
Yine de unutmadım yasanı.  
Kötüler tuzak kurdu bana, \*  
Yine de sapmadım senin koşullarından.  
Öğütlerin sonsuza dek mirasımdır, \*  
Yüreğimin sevincidir onlar.-  
Kararlıyım Sonuna kadar \*  
senin kurallarına uymaya.

**1. Nak.** Ey Rab, Sözün adımlarım için ışıktır, yolumu aydınlatır alleluya.

**2. Nak.** Rabbim, senin huzurunda sonsuz sevinç vardır, alleluya.

**MEZMUR 16 (15) Rab benim miras payımdır.**

*Allah ise, ölüm acılarına son vererek O'nu diriltti. (Ha. İşl. 2, 24)*

Koru beni, ey Tanrı, \*  
Çünkü sana sığınıyorum.  
Rab'be dedim ki, "Efendim sensin. \*  
Senden öte mutluluk yok benim için."

Ülkedeki kutsallara gelince, \*  
Soyludur onlar, biricik zevkim onlardır.  
Başka ilahların ardınca koşanların \*  
derdi artacak.

Onların kan sunularını dökmeyeceğim, \*  
Adlarını ağzıma almayacağım.-  
Benim payıma, \*  
Benim kaseme düşen sensin, ya Rab;

Yaşamım senin ellerinde. \*  
Payıma ne güzel yerler düştü,  
Ne harika bir mirasım var! \*  
Övgüler sunarım bana öğüt veren Rab'be,

Geceleri bile vicdanım uyarır beni. \*  
Gözümü Rab'den ayırmam,

Sağımda durduğu için sarsılmam. †  
Bu nedenle içim sevinç dolu, \*  
yüreğim coşuyor,  
Bedenim güven içinde. \*

Çünkü sen beni ölümler diyarına terk etmezsın,  
Sadık kulunun çürümesine izin vermezsin. \*  
Yaşam yolunu bana bildirirsin.  
Bol sevinç vardır senin huzurunda, \*  
Sağ elinden mutluluk eksilmez.

**2. Nak.** Rabbim, senin huzurunda sonsuz sevinç vardır, alleluya.

**3. Nak.** Rab Mesih İsa'nın adı anıldığında gök ve yer diz çöksün.

**EZGİ Filipililere 2, 6-11 Mesih, Allah'ın hizmetkârı**

Mesih, Allah özüne sahip olduğu halde, †  
Allah'a eşitliği sınımsız sarılacak \*  
bir hak saymadı.

Ama kul özünü alıp †  
insan benzeyişinde doğarak \*  
ululuğunu bir yana bıraktı.

İnsan biçimine bürünmüş olarak †  
ölüme, çarmıh üzerinde ölüme bile \*  
boyun eğip kendini alçalttı.

Bunun için de Allah O'nu pek çok yükseltti \*  
ve O'na her adın üstünde olan adı bağışladı.

Öyle ki, İsa'nın adı anıldığında †  
gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin \*  
hepsi diz çöksün  
ve her dil, Baba Allah'ın yüceltilmesi için \*  
İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin.

**3. Nak.** Rab Mesih İsa'nın adı anıldığında gök ve yer diz çöksün.

**KISA OKUMA**

**Koloseliler 1,2b-6a**

Sizler için dua ederken Allah'a, Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası'na her zaman şükrediyoruz. Çünkü Mesih İsa'ya iman ettiğinizi ve bütün kutsalları sevdiğinizi duyduk. İmanınız ve sevginiz göklerde sizin için saklı bulunan umuttan kaynaklanıyor. Bu umudun haberini, gerçeğin bildirisinden, size daha önce ulaşan Müjde'den aldınız. Müjde, onu işittiğiniz ve

Allah'ın lütfunu gerçekten anladığınız günden beri aranızda olduğu gibi, bütün dünyada da meyve vermekte, yayılmaktadır.

### KARŞILIKLI HAMDETME

☞ Güneşin doğuşundan batışına kadar, \* Rab'bin adı övülsün.

Güneşin doğuşundan batışına kadar, \* Rab'bin adı övülsün.

☞ O'nun yüceliği göklerin üzerine kadar uzanır. \* Rab'bin adı övülsün.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Güneşin doğuşundan batışına kadar, \* Rab'bin adı övülsün.

### Magnificat Nakaratı

**A Yılı:** Boyunduruğumu takının ve benden öğrenin. Çünkü ben alçakgönüllü ve yumuşak huyluyum.

**B Yılı:** İsa, şehirden şehire dolaşıp sinagoglarda ders veriyordu.

**C Yılı:** Ürün çok ama işçiler azdır. Ürünün sahibine yalvarın, kendisi için çalışacak işçiler göndersin.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### Magnificat Nakaratı

**A Yılı:** Boyunduruğumu takının ve benden öğrenin. Çünkü ben alçakgönüllü ve yumuşak huyluyum.

**B Yılı:** İsa, şehirden şehire dolaşıp sinagoglarda ders veriyordu.

**C Yılı:** Ürün çok ama işçiler azdır. Ürünün sahibine yalvarın, kendisi için çalışacak işçiler göndersin.

### YAKARMALAR

Tanrı, hükümdarlığının harikalarına çağırdığı ve seçtiği halkına yardım eder ve onu korur. Onun iyiliklerini hatırlayarak dua edelim:

*Ya Rab, sana güveniriz.*

Ey Rab, Papa Hazretleri (...), (Patriğimiz .) ve Episkopsumuz (...) için sana yalvarıyoruz,

- Kutsal Ruhunla onları güçlendir ve onlara yol göster.

Hasta olan kardeşlerimizin ıstıraplarını, Mesih İsa'nın ıstırapları ile birleştirmelerini

- ve onda lütuf ve huzur bulmalarını sağla.

Barınacak yerleri olmayan ailelere merhamet et,

- toplum içinde onlara barınacak emin bir yer sağla.

İnsanlara emeklerinin ve toprağın meyvelerini bağışla,

- Kimsenin günlük ekmeğinden mahrum olmasına izin verme.

Ölmüş olan kardeşlerimize merhametini göster,

- onlara ebedi huzur bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Oğlunun alçaltılması ile düşmüş olan insanlığı kaldıran sen, bizi imanlılara yenilenmiş paskalya sevincini bağışla, böylece günahın baskısından kurtularak ebedi mutluluğa kavuşmamızı sağla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

1. Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

## ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet Nak:** Bizler Rab'bin halkıyız, eliyle güttüğü sürüyüz, gelin, O'na tapınalım.

**Davet Mezmuru:**

**Mezmunur 95 Allah'ı övmeye davet**

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (İbr. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allah'ımızdır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınavıp denediler.

Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
“Yüreği kötü yola sapan bir halktır” dedim,

“Yollarımı bilmiyorlar.” †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.  
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet Nak:** Bizler Rab’bin halkıyız, eliyle güttüğü sürüyüz, gelin, O’na tapınalım.

### Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Allah’ım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

**Övgüler Allah’ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.**

### İLAHİ

Yeni hayatın Başı,  
İsa’nın kutladığı  
dünyanın yeni çağı  
bu kutsal günde doğar.  
Şan kralı, Mesih İsa,  
tüm sana inananları  
Paskalya zaferine  
Birleştir görkem ile.  
Dünyanın son gününde,  
göklerden indiğinde,  
ermişlerle birlikte  
bizleri de kabul et. Âmin.

**1. Nak.** Rab Allah’ım , ışık seni kaftan gibi örter; yücelik ve görkemle giyinmişsin, alleluya!

### MEZMUR 104 (103) Yaratıcı Allah’a ilahi

*Bir kimse Mesih'teyse, yeni yaratıktır; eski şeyler geçmiş, her şey yeni olmuştur. (2. Ko. 5, 17)*

### I (1-12)

Rab'be övgüler sun, ey gönlüm! \*  
Ya Rab Allah'ım , ne ulusun!-  
Görkem ve yücelik kuşanmışsın, \*  
Bir kaftana bürünür gibi ışığa bürünmüşsün.

Gökleri bir çadır gibi geren, \*  
Evini yukarıdaki sular üzerine kuran,  
Bulutları kendine savaş aRabası yapan, \*  
Rüzgarın kanatları üzerinde gezen,

Rüzgarları kendine haberci, \*  
Yıldırımları hizmetkar eden sensin.  
Yeryüzünü temeller üzerine kurdun, \*  
Asla sarsılmasın diye.

Engini ona bir giysi gibi giydirdin, \*  
Sular dağların üzerinde durdu.  
Sen kükreyince sular kaçtı, \*  
Göğü gürletince hemen çekildi.

Dağları aşip derelere aktı, \*  
Onlar için belirlediğin yerlere doğru.  
Bir sınır koydun önlerine, †  
Geçmesinler, gelip yeryüzünü \*  
bir daha kaplamasınlar diye.

Vadilerde fışkırttığın pınarlar, \*  
Dağların arasından akar.  
Bütün kır hayvanlarını suvarır, \*  
Yaban eşeklerinin susuzluğunu giderirler.

Kuşlar yanlarında yuva kurar, \*  
Dalların arasında ötüşürler.

**1. Nak.** Rab Allah'ım , ışık seni kaftan gibi örter; yücelik ve görkemle giyinmişsin, alleluya!

**2. Nak.** Sen topraktan ekmeği ve insan yüreğine sevinç veren şarabı çıkarırsın. Alleluya.

## II (13-23)

Gökteki evinden dağları sularsın, \*  
Yeryüzü işlerinin meyvesine doyar.-  
Hayvanlar için ot, \*  
İnsanların yararı için bitkiler yetiştirirsin;



İnsanlar ekmeğini topraktan çıkarsın diye, \*  
Yüklerini sevindiren şarabı,  
Yüzlerini güldüren zeytinyağını, \*  
Güçlerini arttıran ekmeği hep sen verirsin.

Rab'bin ağaçları, \*  
Kendi diktiği Lübnan sedirleri suya doyar.  
Kuşlar orada yuva yapar, \*  
Leyleğin evi ise çamlardadır.

Yüksek dağlar dağ keçilerinin uğrağı, \*  
Kayalar kaya tavşanlarının sığınağıdır.  
Mevsimleri göstereceğin diye ayı, \*  
Batacağı zamanı bilen güneşi yarattın.

Karartırsın ortalığı, gece olur, \*  
Başlar kıpırdamaya orman hayvanları.  
Genç aslan av peşinde kükrer, \*  
Tanrı'dan yiyecek ister.

Güneş doğunca \*  
İnlerine çekilir, yatarlar.-  
İnsan işine gider, \*  
Akşama dek çalışmak için.

**2. Nak.** Sen topraktan ekmeği ve insan yüreğine sevinç veren şarabı çıkarırsın. Alleluya.

**3. Nak.** Allah yarattıklarına baktı ve her şeyin çok iyi olduğunu gördü.

### III (24-35)

Ya Rab, ne çok eserin var! \*  
Hepsini bilgece yaptın;  
Yeryüzü yarattıklarınla dolu. \*  
İşte uçsuz bucaksız denizler,

İçinde kaynaşan sayısız canlılar, \*  
Büyük küçük yaratıklar.  
Orada gemiler dolaşır, \*  
İçinde oynasın diye yarattığın Livyatan da orada.

Hepsi seni bekliyor, \*  
Yiyeceklerini zamanında veresin diye.

Sen verince onlar toplar, \*  
Sen elini açınca onlar iyiliğe doyar.

Yüzünü gizleyince dehşete kapılırlar. \*  
Soluklarını kesince ölüp toprak olurlar.  
Ruhun'u gönderince var olurlar, \*  
Yeryüzüne yeni yaşam verirsin.

Rab'bin görkemi sonsuza dek sürsün! \*  
Sevinsin Rab yaptıklarıyla!-  
O bakınca yeryüzü titrer, \*  
O dokununca dağlar tüter.

Ömrümce Rab'be ezgiler söyleyecek, \*  
Var oldukça Allah'ım 'ı ilahilerle öveceğim.  
Düşüncem ona hoş görünsün, \*  
Sevincim Rab olsun!

Tükensin dünyadaki günahlılar, \*  
Yok olsun artık kötüler!  
Rab'be övgüler sun, ey gönlüm! \*  
Rab'be övgüler sunun!

**3. Nak.** Allah yarattıklarına baktı ve her şeyin çok iyi olduğunu gördü.

⚡ Mesih'i gören gözlere ne mutlu.  
🔊 Sesini işiten kulaklara ne mutlu.

### BİRİNCİ OKUMA

Yasa'nın Tekrarı Kitabından

1, 1.6–18

#### *Musa'nın Moab'daki son sözleri*

Şeria Irmağı'nın doğu yakasındaki çölde, Sufun karşısında Arava'da, Paran ile Tofel, Lavan, Haserot, Di-Zahav arasında Musa İsraililer'e şunları anlattı.

"Allah'ım ız Rab Horev'de bize, 'Bu dağda yeteri kadar kaldınız" dedi, 'Haydi, kalkın, Arava'da, dağlık bölgede, Şefela'da, Negev'de ve Akdeniz kıyısında yaşayan bütün komşu halklara, Amorlular'ın dağlık bölgesine, büyük Fırat Irmağı'na kadar uzanan Kenanlılar ülkesine ve Lübnan'a gidin. Bu toprakları size verdim. Gidin, atalarınıza, İbrahim'e, İshak'a, Yakup'a ve soylarına ant içerek söz verdiğim toprakları mülk edinin."

"O sırada size, 'Tek başıma yükünüzü taşıyamam dedim, Allah'ınız Rab sizi çoğalttı. Bugün göklerdeki yıldızlar kadar çoğaldınız. Atalarınızın Allah'ı Rab sizi bin kat daha çoğaltsın ve söz verdiği gibi kutsasın!

Sorularınıza, yükünüze, davalarınıza ben tek başıma nasıl katlanabilirim? Kendinize her oymaktan bilge, anlayışlı, deneyimli adamlar seçin. Onları size önder atayacağım."Siz de bunun

iyi olduğunu onayladınız. Böylece oymaklarınızın bilge ve deneyimli kişiler olan ileri gelenlerini size önder atadım. Onlara biner, yüzer, ellişer, onar kişilik toplulukların sorumluluğunu verdim. Oymaklarınız için de yöneticiler görevlendirdim. Ayrıca yargıçlarınıza, 'Kardeşleriniz arasındaki sorunları dinleyin dedim, 'Bir adamla İsraili kardeşi ya da bir yabancı arasındaki davalarda adaletle karar verin. Yargılarken kimseyi kayırmayın; küçüğe de, büyüğe de aynı gözle bakın. Hiç kimseden korkmayın. Yargı Allah'a özgüdür. Çözemeyeceğiniz bir sorun olursa bana getirin, ben gerekeni yaparım. O sırada yapmanız gereken her şeyi size buyurmuştum."

## RESPONSORIUM

Bk.Yas. 10, 17; 1,17

¥ Çünkü Allah'ımız Rab, bütün ilahların üzerinde Allah, rablerin Rabbi'dir. \* O kimseyi kayırmayan, rüşvet almayan, ulu, güçlü, heybetli Allah'tır .

¶ Kimseyi kayırmayın; küçüğe de, büyüğe de aynı gözle bakın. Yargı Allah'a özgüdür. \* O kimseyi kayırmayan, rüşvet almayan, ulu, güçlü, heybetli Allah'tır .

## İKİNCİ OKUMA

Şehit Episkopos Antakyalı Aziz İgnatius'un Efeslilere Mektubu'ndan (2,2.5,2)

### *Birliğin kusursuz ahengi içinde.*

Sizleri yücelten İsa Mesih'e her yönden şükretmeniz gerekir ki tek bir itaat duygusunda birleşerek, yani episkopos ve ruhbanlara bağlı kalarak her alanda, her bakımdan azizleşmeniz mümkün olsun.

Ben önemli bir kişiymişim gibi size emir vermiyorum, çünkü bu kurtarıcı isme bağlı olsam bile henüz İsa Mesih'te yetkinliğe ulaşmış değilim. Henüz şakirt olmaya başlıyorum ve sizlere aynı öğre-timi paylaşan arkadaşlar olarak hitap ediyorum. Beni asıl sizin sa-vaşa hazırlamanız gerekirdi, bana inanç, yüreklilik, sebat, sabır aşılıyarak. Ancak, içimizdeki sevgi hakkınızda sessiz kalmama müsa-ade etmediği için, sizden önce harekete geçerek, sizleri Allah'ın tasarısı ile uyum içinde yaşamaya davet etmek istiyorum. Çünkü hayatımız olan ve ondan ayrı düşmeyi düşünemediğimiz İsa Mesih, Pederin tasarısıdır. Tüm yerleşmiş episkoposların İsa Mesih'in görüşünde yer aldıkları gibi.

Bu nedenle, episkoposunuzun görüşü ile uyum içinde yaşamanız gerekir. Zaten yaptığımız da budur. Haklı bir üne sahip, Allah'a la-yık ruhbanlarınız, gitarın telleri gibi birbiriyle uyum içindedir. Böylece, duygu birliği ve sevgi ahengi içinde İsa Mesih'in övgüsünü okuyorsunuz. Herbiriniz bir koro oluşturuyorsunuz, birliğin ahengi içinde, birlik içinde Allah'ın güftesini benimseyerek, tek bir sesle, İsa Mesih aracılığı ile Peder'e övgü okuyabilmeniz için. O zaman Peder size kulak verecek ve yaptığınız iyi şeyler yüzün-den sizleri Oğlu'nun uzuvları olarak tanıyacaktır. Bu nedenle Allah'a her zaman paydaş olmak için kusursuz bir birlik kurmanızda fayda vardır.

Ben bile çok kısa bir zamanda episkoposunuzla, beşeri yönü olmayan, sadece tinsel bu denli bir yakınlık kurabildimse, ne mutlu ona böylesine bağlı olabilen sizlere! Kilise'nin İsa'ya, İsa'nın Peder'e bağlılığının timsali bir bağlılık bu, şöyle ki herşey birlik için-de ahenk buluyor. Kimse yanılığa kapılmasın. Her kim mabedin dışında kalırsa, kendini Allah ekmeğinden

mahrum eder. İki inanan bir araya geldiğinde, duaları böylesine etkin olabiliyorsa, episkoposla tüm Kilise'nin duasına ne demeli!

## RESPONSORIUM

Ef. 4, 1. 3–4

✠ Bu nedenle, Rab'bin uğruna tutuklu olan ben, aldığınız çağrıya yaraşır

Biçimde yaşamanızı rica ederim. \* Ruh'un birliğini esenlik bağıyla korumaya gayret edin.

¶ Beden bir, Ruh bir, Rab bir, iman bir, vaftiz bir, her şeyden üstün, her şeyle ve her şeyde olan herkesin Allah'ı ve Babası birdir. \* Ruh'un birliğini esenlik bağıyla korumaya gayret edin.

## İlahi Te Deum

Seni överiz, ey Tanrı; \*

seni yüceltiriz, ey Rab.

Ey Ebedi Peder, \*

bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,\*

göklerin bütün güçleri

ezgiyle yüceltirler seni:†

Kutsal, kutsal, kutsal \*

evrenin Allah'ı.

Gökler ve yerler

şanınla doludur.\*

Seni Över Havarilerin korusu

ve beyaz giymiş şehitler ordusu, \*

Peygamberler tek bir sesle †

övgü ezgisi söyler sana \*

Kutsal Kilisen şanımlı yüceltir,

tapar biricik Oğluna\*

ve tesellici Kutsal Ruh'a.

Mesih İsa, sen şan kralısın, \*

sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere, \*

Bakire Anne'den doğdun.

Ölüm üstünde muzaffer, \*

açtın göksel krallığı inananlara

Sen Allah'ın sağında Peder'in şanında.†

Zamanın sonunda \*

geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, bak değerli kanınla \*  
kurtardığın evlatlarına ,  
hepimizi kabul et şanına. \*  
Azizlerin topluluğunda

Ya Rab, halkını kurtar,\*  
evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,  
Her gün sana hamdederiz,\*  
daima adını yüceltiriz.

Ya Rab, bugün \*  
günah düşmemize izin verme,  
Daima bize merhametli ol, \*  
Çünkü sana ümit bağladık.

Acı bize, \*  
ya Rab, acı bize;  
Ümidimiz sensin, \*  
Ve ebediyete kadar üzülmeyeceğiz.

## DUA

Bütün evrene hükmeden ve insanların kalplerini öneten yüce Allah, sana yalvarıyoruz.  
;nsanlar arasında adaleti gerçekleştirmeye çalışanlara güç ver ve günlerimizin huzur içinde  
geçmesini sağla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

## İLAHİ

Haftaya başlayan gün,  
görkemli e parlak gün,  
Mesih'in zafer günü.  
Dirilmiş Mesih İsa,  
Barış buyrultusunu  
çağlara ilan eder.

Göklerde şan ve şeref  
dünyada barış olsun,  
kalplerimizde neşe.

Diriliş ilahisi  
Dünyada göçmen olan  
Kilise'de çınlasın.

Gökteki topluluğa  
sürekli ve ahenkli  
övgümüzü katalım.

Onur ve şeref sana  
muzaffer Mesih İsa  
çağlardan çağlara dek. Âmin.

**1. Nak.** Rab'bin adına gelen kutsansın.

### **MEZMUR 118 (117) Zafer ve sevinç ilahisi**

*İsa, 'Siz yapımcılar tarafından hiçe sayılan, ama köşenin baş taşı durumuna gelen taş'tır. (Ha. İş. 4, 11)*

Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.  
“Sonsuzdur sevgisi!” desin İsrail halkı.\*  
“Sonsuzdur sevgisi” desin Harun'un soyu.  
“Sonsuzdur sevgisi!” desin Rab'den korkanlar.\*  
Sıkıntı içinde Rab'be seslendim;  
Yanıtladı, rahata kavuşturdu beni.\*  
Rab benden yana, korkmam;

İnsan bana ne yapabilir?\*

Rab benden yana, benim yardımcım,  
Benden nefret edenlerin sonuna \*  
zaferle bakacağım.

Rab'be sığınmak\*  
İnsana güvenmekten iyidir.  
Rab'be sığınmak\*  
Soylulara güvenmekten iyidir.

Bütün uluslar beni kuşattı,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.  
Kuşattılar, sardılar beni,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

Arılar gibi sardılar beni, †  
ama diken ateşi gibi sönuverdiler; \*

Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

İtilip kakıldım, düşmek üzereydim, \*  
Ama Rab yardım etti bana.  
Rab gücüm ve ezgimdir, \*  
O kurtardı beni.

Sevinç ve zafer çığlıkları \*  
Çınlıyor doğruların çadırlarında:

“Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar! †  
Rab'bin sağ elin üstündür, \*  
Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar!”

Ölmeyecek, yaşayacağım, \*  
Rab'bin yaptıklarını duyuracağım.  
Rab beni şiddetle yola getirdi, \*  
Ama ölüme terk etmedi.

Açın bana adalet kapılarını, \*  
Girip Rab'be şükredeyim.  
İşte budur Rab'bin kapısı! \*  
Doğrular girebilir oradan.

Sana şükrederim, çünkü bana yanıt verdin, \*  
Kurtarıcım oldun,  
Yapıcıların reddettiği taş, \*  
Köşenin baş taşı oldu.

Rab'bin işidir bu, \*  
Gözümüzde harika bir iş!  
Bugün Rab'bin yarattığı gündür, \*  
Onun için sevinip coşalım!

Ne olur, ya Rab, kurtar bizi, \*  
Ne olur, başarılı kıl bizi!  
Kutsansın Rab'bin adıyla gelen! \*  
Kutsuyoruz sizi Rab'bin evinden.

Rab Allah'tır , aydınlattı bizi. \*  
İplerle bağlayın bayram kurbanını,  
İlerleyin sunağın boynuzlarına kadar. \*  
Allah'ımsensin, şükrederim sana.

Allah'ımsensin, yüceltirim seni. †  
Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.

**1. Nak.** Rab'bin adına gelen kutsansın.

**2. Nak.** Rabbe sevinçle ilahi söyleyelim. Alleluya.

**EZGİ: Daniel 3, 52-57 Her yaratık Rab'bi övsün.**

*Yaradan, sonsuza dek övülmeye layıktır (Rom. 1, 25)*

Rabbim, atalarımızın Allah'ı , seni övüyoruz. \*  
Seni kutsasınlar, övsünler ve yüceltsinler.  
Ulu ve kutsal adın \*  
sonsuz dek övülsün ve yücelsin.

Kutsal ululuğunun tapınağında seni kutsasınlar, †  
sonsuz dek her şeyin ötesinde seni yüceltsinler \*  
ve ulu kılsınlar.

Krallık tahtında otururken seni övsünler; \*  
sonsuz dek yüceliğine ilahiler okunsun.

Gökteki tapınağında †  
meleklerin üstünde taht kurdun; \*-  
aşığıya, ölümler diyarına bakıyorsun;

Sonsuz dek seni övsünler \*  
ve onurlandırsınlar.

Gökkubbede seni kutsasınlar, †  
sonsuz dek her şeyin ötesinde \*  
seni yüceltsinler ve ulu kılsınlar.

Tüm evren Rab'bi kutsa, \*  
onu ulu kıl ve sonsuz dek öv.

**2. Nak.** Rabbe sevinçle ilahi söyleyelim. Alleluya.

**3. Nak.** Rab'bi övün, çünkü o büyüktür. Alleluya!

**MEZMUR 150 Her yaşayan Rab'be övgü sunsun.**

*Kilisede ve Mesih İsa'da Allah'a yücelik olsun (Ef. 3, 21)*



Rab'be övgüler sunun! \*  
Kutsal yerde Allah'a övgüler sunun!  
Gücünü gösteren göklerde \*  
övgüler sunun O'na!

Övgüler sunun O'na güçlü işleri için! †  
Övgüler sunun O'na \*  
eşsiz büyüklüğüne yaraşır biçimde!

Boru çalarak O'na övgüler sunun! \*  
Çenkle ve lirle O'na övgüler sunun!  
Tef ve dansla O'na övgüler sunun! \*  
Saz ve neyle O'na övgüler sunun!

Zillerle O'na övgüler sunun! \*  
Çınlayan zillerle O'na övgüler sunun!

Bütün canlı varlıklar †  
Rab'be övgüler sunun! \*  
Rab'be övgüler sunun!

**3. Nak.** Rab'bi övün, çünkü o büyüktür. Alleluya!

#### **KISA OKUMA**

**Hezekiel 36,25-27**

Üzerinize temiz su dökceğim, arınacaksınız. Sizi bütün kirliliklerinizden ve putlarınızdan arındıracağım. Size yeni bir yürek verecek, içinize yeni bir ruh koyacağım. İçinizdeki taştan yüreği çıkaracak, size etten bir yürek vereceğim. Ruhumu içinize koyacağım; kurallarımı izlemenizi, buyruklarıma uyup onları uygulamanızı sağlayacağım.

#### **KARŞILIKLI HAMDETME**

☩ Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

¶ Senin harika işlerini anlatıyoruz, \* senin adını anıyoruz.

Peder'e,Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

#### **Benedictus Nakaratı**

**A Yılı:** Kutsal Ruh bir güvercin şeklinde Rab'bin üzerine indi.

**B Yılı:** Rab, nerede oturuyorsun? İsa yanıtladı: “gelin ve görün.”

**C Yılı:** İsa Annesi Meryem'in isteği üzerine suyu Yeni Antlaşma'nın şarabına çevirdi.

#### **BENEDICTUS**

##### **Mesih Ve O'nun Habercisi**

İsrail'in Allah'ı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip \*  
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*  
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,  
Kulu Davut'un soyundan \*  
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;  
Düşmanlarımızdan, †  
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allah'ımızın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### **Benedictus Nakarati**

**A Yılı:** Sana şükrederim Kutsal Peder, Göğün ve yerin Rabbi. Çünkü gizemlerini bilgelerden sakladın ve küçüklere açıkladın.

**B Yılı:** Herkes Mesih'in karşısında şaşırıyor ve "Kim O'na bu kadar bilgelik verdi?" diyordu.

**C Yılı:** Girdiğiniz her eve selamet dileyin ve o evin üzerinde selamet olacaktır.

### YAKARMALAR

Allah aramızda bulunsun diye yeryüzüne gelen kurtarıcımıza şükredelim ve ona seslenelim:  
Mesih İsa, Şanlı Kral, ışıgımız ve sevincimiz ol.

Rab Mesih İsa, yükseklerde parlayan güneş ve gelecek dirilişin ilk doğanısın

• Ölümün gölgesinde kalmadan, yaşam ışığında yürümemizi sağla.

Her yaratıkta kendini gösteren iyiliğini bize açıkla,

• böylece herkeste ve her şeyde senin şa

Kötülüğün bizi yenmesine izin verme,

• iyiliğin gücüyle onu yenmemize yardım et.

Ürdün Nehrinde vaftiz olup Kutsal Ruh tarafından meshedilen sen,

• şimdi ve daima Kutsal Ruh'un yol göstermesini bize bağışla.

Göklerdeki Pederimiz.

### DUA

Oğlunun alçaltılması ile düşmüş olan insanlığı kaldıran sen, bizi imanlılara yenilenmiş paskalya sevincini bağışla, böylece günahın baskısından kurtularak ebedi mutluluğa kavuşmamızı sağla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

**Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.**

### Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

#### İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,

Peder ve Oğul ile

Kalplere ışığını

Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,

Gücümüz, hayatımız

Her zaman ve her yerde

Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yuce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Amin.

### **Öğlen (Hora Sesta)**

#### **İLÂHİ**

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
şükürler olsun sana. Amin.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

İlahi  
Kudretli, yuce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa günden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlasm;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Amin.

**1. Nak.** Rab beni yemyeşil çayırarda yatırır, sakın suların kıyısına götürür, alleluya.

#### **MEZMUR 23 (22) İyi çoban**

*Kuzu onları güdecek ve yaşam sularınının pınarlarına götürecek (Va. 7, 17)*

Rab çobanımdır, \*  
Eksiğim olmaz.  
Beni yemyeşil çayırarda yatırır, \*  
Sakin suların kıyısına götürür.

İçimi tazeler, \*  
Adı uğruna bana doğru yollarda öncülük eder.  
Karanlık ölüm vadisinden geçsem bile, \*  
Kötülükten korkmam.

Çünkü sen benimlesin. \*  
Çomağın, değneğın güven verir bana.

Düşmanlarımlın önünde bana sofrı kurarsın, †  
Başıma yağ sürersin, \*  
Kasem taşıyor.

Ömrüm boyunca yalnız iyilik †  
ve sevgi izleyecek beni, \*  
Hep Rab'bin evinde oturacağım.

**1. Nak.** Rab beni yemyeşil çayırlarda yatırır, sakın suların kıyısına götürür, alleluya.

**2. Nak.** Ey Rab, adın bizim için yücedir. Alleluya.

### **MEZMUR 76 (75) Zaferden sonra galibiyet ilahisi**

*İnsanoğlu'nun gökteki bulutlar üzerinde büyük güç ve görkemle geldiğini görecekler. (Mt. 24, 30)*

#### **I (2-7)**

Yahuda'da Allah bilinir, \*  
İsrail'de adı uludur;  
Konutu Şalem'dedir, \*  
Yaşadığı yer Siyon'da.

Orada kırdı alevli okları, \*  
Kalkanı, kılıcı, savaş silahlarını.  
Işıl ışıl parıldyorsun, \*  
Avı bol dağlardan daha görkemli.

Yağmaya uğradı yiğitler, †  
Uykularına daldılar, \*  
En güçlüleri bile elini kıpırdatamaz oldu.

Ey Yakup'un Allah'ı, sen kükreyince, \*  
Atlarla atlılar son uykularına daldılar.

2. **Nak.** Ey Rab, adın bizim için yücedir. Alleluya.

3. **Nak.** Rab, doğru olan için kalkar ve topraktan onu kurtarır.

## II (8-13)

Yalnız sensin korkulması gereken, \*  
Öfkelenince kim durabilir karşında?  
Yargını göklerden açıkladın, \*  
Yeryüzü korkup sessizliğe büründü,

Ey Tanrı, sen yargılamaya, \*  
Ülkedeki mazlumları kurtarmaya kalkınca.  
İnsanların gazabı bile sana övgüler doğuruyor, \*  
Gazabından kurtulanları çevrene topluyorsun.

Adaklar adayın Allah'ımız Rab'be, \*  
Yerine getirin adaklarınızı,  
Armağanlar sunun korkulması gereken Allah'a , \*  
Bütün çevresindekiler.

Rab önderlerin soluğunu keser, \*  
Korku salar yeryüzü krallarına.

3. **Nak.** Rab, doğru olan için kalkar ve topraktan onu kurtarır.

## Öğleden Önce

### KISA OKUMA

Romalılar 5,1-2,5

Böylece imanla aklandığımızı göre, Rab'bimiz İsa Mesih sayesinde Allah ile barışmış oluyoruz. İçinde bulunduğumuz bu lütfâ Mesih aracılığıyla, imanla kavuştuk ve Allah'ın yüceliğine erişmek umuduyla övünüyoruz. Umut düş kırıklığına uğratmaz. Çünkü bize verilen Kutsal Ruh aracılığıyla Allah'ın sevgisi yüreklerimize dökülmüştür.

¥ Daima Rab'bin sevgisini öveceğim,  
¶ Daima onun sadakatini duyuracağım.

## Öğle

### KISA OKUMA

Romalılar 8,26

Ruh da güçsüzlüğümüzde bize yardım eder. Ne için dua etmemiz gerektiğini bilmeyiz, ama Ruh'un kendisi, sözle anlatılamaz iniltilelerle bizim için aracılık eder.

¥ Ey Rab, yalvarışım sana ulaşsın,  
¶ Söz verdiğin gibi bana bilgelik bağışla.

## Öğleden Sonra

### KISA OKUMA 2. Korintliler 1,21-22

Bizi seninle birlikte Mesih'te pekiştiren ve meshetmiş olan Allah'tır . O bizi mühürledi, güvence olarak da yüreklerimize Kutsal Ruh'u yerleştirdi.

✚ Rab ışığım ve kutuluşumdur.

✚ O'dur yaşamımı koruyan.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir

## II. Akşam Övgü Duaları

✚ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

✚ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Işık, sevgi ve hikmet,

Ey Kutsal üçlü Tanrı, -

alda batan bu günü

muhteşemce giydirirsin.

Sabah seni överiz,

akşam sana taparız;

sonu olmayan günde

övgü söyleyeceğiz. Âmin.

1. Nak. Rab Mesih, Melkisedek düzeni uyarınca sonsuza dek kâhindir, alleluya.

### MEZMUR 110, 1-5, 7 (109) Mesih kral ve kâhin

*Allah bütün düşmanlarını ayakları altına serinceye dek O'nun egemenlik sürmesi gerekir. (1. Ko. 15, 25)*

Rab efendime: †

“Ben düşmanlarımı ayaklarının altına \*

serinceye dek Sağımda otur” diyor.

Rab Siyon'dan uzatacak kudret asanı, \*

Düşmanlarının ortasında egemenlik sür!

Savaşacağın gün \*

Gönüllü gidecek askerlerin.

Seherin bağrından doğan çiy gibi †  
Kutsal giysiler içinde \*  
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant iti, kararından dönmez: †  
“Melkisedek düzeni uyarınca \*  
Sonsuza dek kahinsin sen!” dedi.

Rab senin sağındadır, \*  
Kralları ezecekfkelenendiği gün.  
Yol kenarındaki dereden su içecek; \*  
Bu yüzden bağını dik tutacak.

**1. Nak.** Rab Mesih, Melkisedek düzeni uyarınca sonsuza dek kâhindir, alleluya.

**2. Nak.** Bizim Allah’ım ız göklerde dir ve onun sözüyle her Şey var olur, alleluya.

### **MEZMUR 115 (114) Gerçek Allah’a ilahi**

*Yaşayan gerçek Allah’a kulluk etmek, O'nunlmden dirilttiği ve bizleri gelecek gazaptan kurtaran Oğlu İsa'nın göklerden geliŐini beklemekzere putlardan Allah’a döndünüz. (1. Se. 1, 9)*

Bizi değil, ya Rab, bizi değil, †  
Sevgin ve sadakatin uğruna, \*  
Kendi adını ycelt!

Niçin uluslar: \*  
“Hani, nerede onların Allah’ı?” desin.  
Bizim Allah’ım ız göklerde dir, \*  
Ne isterse yapar.

Oysa onların putları altın ve gümüŐten yapılmıŐ, \*  
İnsan elinin eseridir.  
Ağızları var, konuŐmazlar, \*  
Gözleri var, görmezler,

Kulakları var, duymazlar, \*  
Burunları var, koku almazlar,  
Elleri var, hissetmezler, \*  
Ayakları var, yrmezler,

Boğazlarından ses çıkamaz. †  
Onları yapan, onlara güvenen herkes \*  
Onlar gibi olacak!



Ey İsrail halkı, Rab'be güven, \*  
O'dur yardımcınız ve kalkanınız!  
Ey Harun soyu, Rab'be güven, \*  
O'dur yardımcınız ve kalkanınız!

Ey Rab'den korkanlar, Rab'be güvenin, \*  
O'dur yardımcınız ve kalkanınız!

Rab bizi anımsayıp kutsayacak, †  
İsrail halkını, \*  
Harun soyunu kutsayacak.

Küçük, büyük, \*  
Kendisinden korkan herkesi kutsayacak.-  
Rab sizi, \*  
Sizi ve çocuklarınızı çoğaltsın!

Yeri göğü yaratan Rab \*  
Sizleri kutsasın.  
Göklerin öteleri Rab'bindir, \*  
Ama yeryüzünü insanlara vermiştir.

Ölüler, sessizlik diyarına inenler, \*  
Rab'be övgüler sunmaz;

Biziz Rab'bi öven, †  
Şimdiden sonsuza dek. \*  
Rab'be övgüler sunun!

**2. Nak.** Bizim Allah'ım ız göklerde ve onun sözüyle her şey var olur, alleluya.

**3. Nak.** Küçükler, büyükler, Allah'a hizmet edenlerin hepsi, onun ismini övün. Alleluya!

Aşağıdaki ezgi eğer müzikle söyleniyorsa aşağıdaki gibi Alleluya'lı söylenir; eğer okunuyorsa her bir dörtlüğün başlangıcında ve sonunda Alleluya demek gerekir.

**EZGİ Vahiy 19,1, 2, 5-7 Kuzu'nun Düğünü**  
Alleluya! Kurtuluş, yücelik ve güç †  
Allah'ımıza özgüdür. \*  
O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya! Ey Allah'ımızın bütün kulları! †  
O'nu övün! \*

Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.

Alleluya! Çünkü Her Şeye Gücü Yeten \*  
Rab Allah'ım ız egemenlik sürüyor.  
Alleluya! Sevinelim, coşalım, \*  
O'nu yüceltelim!

Alleluya! Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, \*  
Gelini hazırlandı.

**3. Nak.** Küçükler, büyükler, Allah'a hizmet edenlerin hepsi, onun ismini övün. Alleluya!

### KISA OKUMA

**2.Selanıkliler 2,13,14**

Ama biz, ey Rab'bin sevdiği kardeşler, sizler için her zaman Allah'a şükran borçluyuz. Çünkü Tanrı, Ruh aracılığıyla kutsal kılınıp gerçeğe inanarak kurtulmanız için sizi ta başlangıçtan seçti. Rab'bimiz İsa Mesih'in yüceliğine kavuşmanız için, bildirdiğimiz Müjde'yle sizi bu kurtuluşa çağırdı.

### KARŞILIKLI HAMDETME

☩ Rab yücedir \* onun gücü olağanüstüdür.

Rab yücedir \* onun gücü olağanüstüdür.

☩ Hiç bir şey onun bilgeliğine rakip olamaz, \* onun gücü olağanüstüdür.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

### Magnificat Nak.

**A Yılı:** Ey bütün yorgun ve ezilmiş olanlar, bana gelin, ben size huzur veririm.

**B Yılı:** İsa kendi halkının arasına geldi ama kendi halkı onu kabul etmedi. Fakat O, kendisini kabul eden herkese Allah'ın evlatları olma gücünü verdi.

**C Yılı:** Havariler şeytanları kovabildikleri için sevinç içinde geri döndüler. İsa onlara "Bundan daha önemli olan, göklerde adınız yazılı olduğu için sevinin", dedi.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*  
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †  
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*  
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*  
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*  
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin.

### Magnificat Nak.

**A Yılı:** Ey bütün yorgun ve ezilmiş olanlar, bana gelin, ben size huzur veririm.

**B Yılı:** İsa kendi halkının arasına geldi ama kendi halkı onu kabul etmedi. Fakat O, kendisini kabul eden herkese Allah'ın evlatları olma gücünü verdi.

**C Yılı:** Havariler şeytanları kovabildikleri için sevinç içinde geri döndüler. İsa onlara "Bundan daha önemli olan, göklerde adınız yazılı olduğu için sevinin", dedi.

### YAKARMALAR

Bizim için şefaath etmek üzere, ebediyen yaşayan ve onun aracılığı ile Peder'e yaklaşanları kurtaran Mesih İsa'ya övgüler olsun. Bu umuttan cesaret alarak, Mesh İsa'ya yalvaralım:  
Ya Rab, halkını anımsa.

Ey Adaletin güneşi olan Mesih İsa, bu günün batışında tüm insanlar için sana yalvarıyoruz,

- her insanın, sonsuza dek batmayan senin ışığını tatmasını sağla.

Kanınla mühürlediğin anlaşmayı her zaman canlı ve güncel kıl,

- daima pak ve lekesiz olması için Kiliseni kutsa ve yenile.

Ya Rab, biz halkını anımsa,

- şanının konutunu takdis et.

Gökte, yerde ve denizde yolculuk yapanları himaye et ve onları rahatlıkla,

- istedikleri yerlere huzur içinde varmalarını sağla.

Ölülerin ruhlarını cennete kabul et,  
- onlara af ve ebedî nuru bağışla.

Göklerdeki Pederimiz  
Adın yüceltilsin,  
Hükümdarlığın gelsin,  
Göklerde olduğu gibi  
Yeryüzünde de senin isteğın olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver.  
Bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
Sen de bağışla suçlarımızı.  
Bizi günah işlemekten kuru ve kötülükten kurtar. Âmin.

#### DUA

Oğlunun alçaltılması ile düşmüş olan insanlığı kaldıran sen, bizi imanlılara yenilenmiş paskalya sevincini bağışla, böylece günahın baskısından kurtularak ebedi mutluluğa kavuşmamızı sağla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir